

Níže podepsaná firma TECO Srl

**PROHLAŠUJE**

na svou vlastní odpovědnost, že výrobek „VENTIL série G2“ je vyroben odborným způsobem, v souladu a ve shodě s následujícími referenčními nařízeními.

**1. REFERENČNÍ NORMY**

EN 331	<i>Ručně ovládané kulové kohouty a kuželové kohouty s uzavřeným dnem pro plynové instalace budov</i>
<b>Certifikáty</b>	<b>DVGW č. NG-4312AT0025</b> <b>DVGW č. DG-4312CN0154</b> <b>SVGW Č. 13-022-5</b> <b>GOST č. C-IT.MT03.B.00244</b>
DIN 3586	<i>Tepelně aktivovaná bezpečnostní zařízení pro plynové aplikace</i>
<b>Certifikát</b>	<b>DVGW č. NG-4340AU2511</b>

**2. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY**

Podmínky	Technické charakteristiky
Rozsah použití:	Všechny druhy plynu v souladu s normou EN 437 a DVGW G260/1
Provozní tlak:	MOP 5 (5 bar)
Provozní teplota:	-20 °C až +60 °C
Odolnost vysoké teplotě:	až do +650 °C při tlaku 100 mbar (GT0.1) až do +950 °C při tlaku 5 bar (GT5) s tepelně aktivovaným protipožárním zařízením FIREBAG®
Připojení:	vnitřní závitová připojení Rp dle EN 10226-1 vnější závitová připojení G dle ISO228

**3. KONTROLY A TESTY PROVEDENÉ NA TOMTO VÝROBKU**

Typ zkoušky	Frekvence
Zkouška těsnosti	100 %
Rozměrová kontrola a kontrola závitových připojení a spojek	Odběr zkušebních vzorků
Funkční test (ovladatelnost)	100 %
Vizuální kontrola	100 %

Podpis:	<b>IVAN FRAU</b> Quality Assurance Manager 	Datum:	22/01/2016
---------	--	--------	------------



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**  
**DECLARATION OF CONFORMITY**  
( in accordo con / in accordance with EN ISO/IEC 17050-1)

Via Santa Caterina, 8 -  
25040 Camignone di  
Passirano (BS)  
tel. 0039 030 6850510  
fax. 0039 030 6840555  
www.tecosrl.it  
mail: info@tecosrl.it

La sottoscritta TECO Srl

DICHIARA

sotto la propria responsabilità che il prodotto "VALVOLA SERIE G2" è fabbricato a regola d'arte, conforme ed omologato secondo le normative vigenti di riferimento.

The undersigned TECO Srl

DECLARES

under its own responsibility that the product "G2 SERIES VALVE" is manufactured in a workmanlike manner, in compliance and approved according to the reference regulations.

**NORME DI RIFERIMENTO / STANDARDS**

EN 331 valvole a sfera per gas – *Ball valves for Gas applications*

Certificate DVGW n° NG-4312AT0025

DVGW n° DG-4312CN0154

SVGW n° 13-022-5

GOST n° C-IT.MT03.B.00244

DIN3586 Dispositivo termico di sicurezza

*Thermo-activated safety device for gas applications*

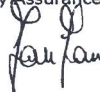
Certificate DVGW n° NG-4340AU2511

**PRESTAZIONI / PERFORMANCE**

Condizioni / Conditions	Prestazione / Performance
Campo di applicazione: Field of application:	Tutti i tipi di gas secondo norme EN437 e DVGW G260/1 <i>All types of gas in accordance with EN437 e DVGW G260/1</i>
pressione massima di esercizio / Maximum Operating Pressure ::	MOP5 (5 bar)
temperatura di esercizio/ Operating Temperature :	-20 °C + 60 °C (degrees Celsius)
Resistenza alla alta temperatura/ Resistance to high Temperature:	Fino a 650 °C - pressione 100 mbar (GT0.1) Fino a 950 °C - pressione 5 bar (GT5) con dispositivo di sicurezza termico FIREBAG® <i>Up to 650 °C – pressure 100 mbar GT0.1</i> <i>Up to 950 °C – pressure 5 bar GT5 with Thermo activated safety device FIREBAG®</i>
Attacchi / Connections :	connessioni filetto femmina Rp EN 10226-1 - <i>female threaded connections Rp EN 10226-1</i> connessioni filetto maschio G ISO228 - <i>male threaded connections G ISO228</i>

**COLLAUDI ESEGUITI SUL PRODOTTO / CHECKS AND TESTS DONE ON THE PRODUCT**

Tipo di prova / Type of Test	Frequenza / Frequency
Prova di tenuta / <i>Tightness test</i>	100%
Verifiche dimensionali, controllo delle connessioni filettate o di collegamento <i>Dimensional check and control of the threaded connections and junctions</i>	sampling in production
Verifica di funzionalità (manovrabilità) / <i>Functionality testing (manoeuvrability)</i>	100%
Controllo aspetto visivo / <i>Visual Inspection</i>	100%

<b>Firma:</b> <b>Signature:</b>	<b>IVAN FRAU</b> Quality Assurance Manager 	<b>Data:</b> <b>Date:</b>	<b>22/01/2016</b>
------------------------------------	--	------------------------------	-------------------